

# AUX QUATRE COINS

JOURNAL COMMUNAUTAIRE D'ASCOT CORNER

NOVEMBRE 2013

Volume XXVIII – Numéro 7



Photo : Richard Lareau

**Voter aux élections municipales...  
Votre devoir de citoyen!**

**BRUNCH DES CHEVALIERS DE  
COLOMB AU PROFIT DU JOURNAL  
AUX QUATRE COINS - 10 NOVEMBRE**

Pages 7 et 22

**ÉLECTIONS MUNICIPALES  
LISTE DES CANDIDATS  
BUREAU DE VOTE**

Page 10

**SALON DES ARTISANS  
ET COLLECTIONNEURS  
DIMANCHE 17 NOVEMBRE**

Page 21

**SOUPER DES FÊTES DE LA FADOQ  
SUIVI D'UNE SOIRÉE DE DANSE  
SAMEDI 16 NOVEMBRE**

Page 23

# VITRERIE **MiROPLEX**

*à votre service depuis déjà 10 ans à Ascot Corner*

- ◆ *spécialiste en douche sur mesure*
- ◆ *miroirs*
- ◆ *produits verriers sur mesure*
- ◆ *verre à foyer*
- ◆ *moustiquaires*

*Tél : 819 823-2696   Téléc : 819 820-1601   [www.vitrieremiroplex.com](http://www.vitrieremiroplex.com)*

*550, chemin Galipeau, Ascot Corner J0B 1A0*



## *Municipalité d'Ascot Corner*

5655, Route 112  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0

[www.ascot-corner.com](http://www.ascot-corner.com)

Téléphone : 819 560-8560

Télécopieur : 819 560-8561

Courriel : [ascot.corner@hsfqc.ca](mailto:ascot.corner@hsfqc.ca)

# creations Jade

vêtements et articles promotionnels

[www.creationsjade.com](http://www.creationsjade.com)

**819 822-1833** Téléc. : 819 822-1129

5547, route 112, Ascot Corner QC JOB 1A0

- Broderie
- Infographie
- Sérigraphie
- Impression numérique
- Bannière et coroplast
- Wrapping de véhicule

*Salon de coiffure*

*Boîte*  *Secrets*



*Elle et lui*

***Au plaisir de vous voir...***

4557, rue Lévis  
Ascot Corner (Québec)  
JOB 1A0

***Annie Péloquin***

Styliste  
Maître coloriste

**819 573-0060**



**FLEURIMONT**

**EAST ANGUS**

2240, rue King Est  
Fleurimont (Québec)

**566-8282**

150, rue Angus Sud  
East Angus (Québec)

**832-2449**

## **SPORTS TRANS-ACTION**

Danny Morin, *Propriétaire*

**T.** 819.823.9171

**F.** 819.823.2272

**C.** [info@sportstransaction.com](mailto:info@sportstransaction.com)

1626, rue Galt Est,  
Sherbrooke, Québec J1G 3H5

[www.sportstransaction.com](http://www.sportstransaction.com)

**neufs et usagés**



# **VIVEZ LE SPORT**

UNIS PAR UNE MÊME PASSION / SPORTS TRANS-ACTION



# TOITURE • REVÊTEMENT DENIS



RBQ : 8337-2029-37

**REVÊTEMENT • VINYLE • ALUMINIUM • ACIER • FIBRO-CIMENT**

**VENTE • COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL**

exploité par : **CONSTRUCTIONS DENIS AUBERT INC.**  
entrepreneur général

**4723, Route 112, Ascot Corner (Québec) JOB 1A0**

**TOITURE • BARDEAU • ÉLASTOMÈRE 819 821-1718**

**BIENTÔT DISPONIBLE : SERVICE D'ENTREPOSAGE**

PLAFONDS DE 16 pieds • PORTES DE 14 pieds  
4 ENTREPÔTS DE 450 à 1300 pieds<sup>2</sup>

Les eaux 20 ans d'expérience  
**Sylvain Bernier**  
meilleur(e) qualité / prix / service

Résidentiel / Commercial / Agricole  
Spécialiste : Pompe à eau / Traitement d'eau /  
Puits de surface / Dégel d'eau  
Vente et réparation

**819 573-2918**  
cell: 574-9551

**R.B.Q. 5587-3426-01**

<http://pompeetpuitsestrie.com>



*Les chiens du*



[www.oranch.qc.ca](http://www.oranch.qc.ca)

6699, chemin de la Rivière  
Ascot Corner, QC J0B 1A0

- Pension
- Garderie pour animaux de compagnie

**819.563.2121**

**Élevage et vente de chiots de petites races**

Élevage inspecté par la Société protectrice canadienne des animaux



## **ACHAT - VENTE - ÉCHANGE NEUFS ET USAGÉS**

*Un concept unique!*

- Vêtements • Accessoires • Chevaux de bois
- Literie • Collections de meubles

**Téléphone : 819 822-1642 – Télécopieur : 819 822-1129**  
5543, Route 112, Ascot Corner (Québec) J0B 1A0  
[www.bebemaude.com](http://www.bebemaude.com)

**Centre D'Esthétique**

Plus de 25 ans d'expérience

**Lumière pulsée IPL GEM**

*Une avancée technologique au service de la beauté*



- Épilatoire définitive, photo rajeunissement
- Acné, couperose, taches pigmentaires
- Thermo-coagulation (couperose, points de rubis)
- Électrolyse, facial, épilation (cire ou sucre)
- Maquillage permanent (semi-permanent)

**Nicole Asselin**

[www.esthethiquenicoleasselin.ca](http://www.esthethiquenicoleasselin.ca)  
[info@esthethiquenicoleasselin.ca](mailto:info@esthethiquenicoleasselin.ca)

**819 563-8869**  
(sur rendez-vous)

3185, chemin Galvin  
Sherbrooke, QC  
J1G 5E6



*Soucieuse de votre beauté  
esthétiquement votre*

*Nicole Asselin*

# Aux Quatre Coins

## Brunch au profit du Journal communautaire

Chaque mois, les Chevaliers de Colomb organisent un brunch au profit d'un organisme local. Le dimanche 10 novembre, de 9 h à 12 h 30, c'est au profit du Journal communautaire *Aux Quatre Coins* que le brunch sera servi. Il n'en coûte que 8 \$ par adulte et une contribution volontaire est demandée pour les enfants de 12 ans et moins. La nourriture y est excellente et abondante et l'ambiance des plus amicales. Tout en vous régaland, vous pourrez fraterniser avec d'autres citoyens et appuyer une bonne cause. Le brunch aura lieu au Centre multifonctionnel, 5699, rue Principale.

## Un gros merci à Michèle Thériault!

Après quatre ans de collaboration, Michèle Thériault quitte le Conseil d'administration du Journal communautaire *Aux Quatre Coins* où elle assurait le lien avec le conseil municipal. Son rôle était de faire en sorte que les citoyens et citoyennes obtiennent



l'information la plus complète, la plus locale et la plus pertinente possible. Elle peut partir avec le sentiment du devoir accompli. Nous la remercions chaleureusement pour son temps et nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ses projets futurs.

## Félicitations à Stéphanie Simard!

L'Association des médias écrits communautaire du Québec (AMECQ) a choisi l'article « Pour amateurs de belles voitures! » de notre journaliste Stéphanie Simard pour figurer dans la chronique du 25 septembre. ([www.amecq.ca/chronique/2013/9/25/pour\\_amateurs\\_de\\_belles\\_voitures/](http://www.amecq.ca/chronique/2013/9/25/pour_amateurs_de_belles_voitures/)).

Il s'agit de l'article de la page 14 du Volume XXVIII, numéro 6 du mois d'octobre. Toutes nos félicitations à Stéphanie.



*Richard Lareau, éditeur*

# Message de la mairesse

Déjà quatre ans que vous êtes allés voter pour les élections municipales. Nous sommes en pleine campagne électorale, c'est à nouveau à vous de parler, donc le 3 novembre VOTEZ en grand nombre. Je profite de l'occasion pour vous remercier pour ces années de confiance et pour votre appui en tant que mairesse. Merci et bonne chance à tous!

Le 29 octobre, ce sera l'anniversaire de Monsieur Léo Demers qui aura 104 ans. Je me joins à tous les citoyens et citoyennes d'Ascot Corner pour lui souhaiter un joyeux anniversaire.



*Nathalie Bresse, mairesse*

AUX QUATRE COINS, le *Journal Communautaire d'Ascot Corner*, est publié huit fois l'an. Il est distribué gratuitement à tous les résidents d'Ascot Corner. **Tirage** : 1250 copies.

**Format** : 7" sur 8 1/2". Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec : D 8751399.

Conception et mise en pages :

**ORDINAPLUS INC.** – 819 563-2854

**Révision** : Mathilde Auger et Marie Gagnon



La prochaine réunion du Comité du Journal aura lieu le mardi 3 décembre à 19 h au Centre multifonctionnel, 5699, rue Principale.

Pour information :

**Richard Lareau, 819 563-2854.**

**Journal communautaire AUX QUATRE COINS**

5699, rue Principale, # 7, Ascot Corner, QC J0B 1A0

Télécopieur : 819 821-0156

Courriel : [journal.ac@live.ca](mailto:journal.ac@live.ca)

Site : <http://ascot-corner.com/journal-communautaire>



## Pour information

### ORGANISMES

Bibliothèque municipale (centre.ascot@live.ca)..... 819 560-8562  
 Chevaliers de Colomb, Bertrand Ash..... 819 562-4702  
 Club FADOQ d'Ascot Corner, Donald Comeau..... 819 562-8554  
 Club de soccer Les Dribbleurs, Éric Tremblay..... 819 346-3655  
 Comité d'initiation sacramentelle, Céline Arseneault..... 819 346-9130  
 Conseil d'établissement, Nancy Morin..... 819 829-0007  
 Corporation des loisirs, Suzanne Hardy..... 819 569-1952  
 Courtepoinette point par point, Carmen Hallée..... 819 566-5499  
 Journal communautaire, Richard Lareau..... 819 563-2854  
 (journal.ac@live.ca) – [www.ascot-corner.com/journal-communautaire](http://www.ascot-corner.com/journal-communautaire)  
 La Fabrique, Denis Cournoyer et Richard Beaulé..... 819 562-6468  
 Office municipal d'habitation, André Croisetière..... 819 943-4281  
 Table de concertation des personnes aînées du HSF  
 Michel Legendre..... 819 875-3373, poste 1210

### MUNICIPALITÉ ascot.corner@hsfgc.ca – [www.ascot-corner.com](http://www.ascot-corner.com)

**URGENCE** – Pour toute urgence (police, service incendie, ambulance), composez le **911** – Pour toute autre urgence du domaine municipal, par exemple la voirie, composez le numéro de page 819 573-1437 et la personne responsable vous rappellera sous peu.

Bureau municipal, 5655, Route 112..... 819 560-8560

Heures d'ouverture : lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h

### Réservation de locaux

Centre multifonctionnel, 5699, rue Principale..... 819 560-8562  
 Bibliothèque municipale, 5699, rue Principale..... 819 560-8562  
 Daniel St-Onge, dir. gén. et secrétaire-trés. .... 819-560-8560, poste 2603  
 Marc Bernier, dir. services tech. - trav. pub. .... 819 560-8560, poste 2606  
 Techniciens en urbanisme et environnement

- Guy Besner..... 819 560-8560, poste 2602
- Stéphane Roy..... 819 560-8560, poste 2605
- Mairesse, Nathalie Bresse..... 819 820-0655
- # 1 - Diane Talbot, adm. générale, finances et immobili. .... 819 562-5248
- # 2 - André Tousignant, ress. hum. et sécurité publique..... 819 823-8233
- # 3 - Stanley Boucher, environnement..... 819 566-1947
- # 4 - Michèle Thériault, travaux publics..... 819 823-9288
- # 5 - Kevin Mackey, sports, loisirs et culture..... 819 820-8327
- # 6 - Michel Choquette, aménagement et urbanisme..... 819 832-1166















### AUTRES SERVICES

#### La municipalité est desservie par le 911

Agressions sexuelles..... 819 563-9999  
 Al-Anon..... 819 820-5085  
 Alcooliques anonymes..... 819 564-0070  
 Ambulance..... 911  
 Bureau de poste..... 819 791-1627  
 Braconnage S.O.S..... 1 800 463-2163  
 CALACS (agressions sexuelles)..... 819 563-9999  
 Centre anti-poison..... 1 800 463-5060  
 Centre d'action bénévole du HSF..... 819 560-8540  
 Centre de femmes La Passerelle..... 1 877 447-3423  
 Centre Jean-Patrice Chiasson..... 819 821-2500  
 Centre jeunesse de l'Estrie..... 819 564-7100  
 CLSC - CHSLD du H.S.F..... 819 821-4000  
 Communication (services Québec)..... 1 800 363-1363  
 Drogue : aide et prévention..... 1 800 265-2626  
 École de la Source-Vive..... 819 822-5678  
 École Le Ber..... 819 822-6869  
 Élixir (femmes prévention consommation) 819 562-5771  
 Gai écoute..... 1 888 505-1010  
 Info-crime Québec..... 1 800 711-1800  
 Jeu : aide et référence..... 1 800 461-0140  
 J.E.V.I. Prévention du suicide Estrie..... 819 564-1354  
 La Méridienne (femmes violentées)..... 819 877-3050  
 L'Escale (maison pour femmes)..... 819 569-3611  
 Le Seuil (hommes en difficultés)..... 819 821-2420  
 Marie-Jeunesse..... 819 820-1500  
 MRC du Haut-Saint-François..... 819 560-8400  
 Parents anonymes du Québec..... 1 800 361-5085  
 Pompiers..... 819 832-2442  
 Protection de la jeunesse..... 819 566-4121  
 Secours Amitié Estrie..... 819 564-2323  
 S.O.S. Grossesse..... 819 822-1181  
 S.O.S. Violence conjugale..... 1 800 363-9010  
 Sûreté du Québec..... 819 875-3331  
 Tel-Jeunes..... 1 800 263-2266  
 Virage Santé mentale..... 1 800 449-2674



OCTOBRE - NOVEMBRE - DÉCEMBRE					
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
	A moins d'avis contraire, toutes les activités ont lieu au Centre multifonctionnel.	22 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES	23  13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	24	25 
27 12 H À 20 H VOTE PAR ANTICIPATION S. JEAN-HARDY	28 13 H FADOQ BASEBALL POCHÉ	29 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES	30  13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	31	1 <b>NOVEMBRE</b> 
3 10 H À 20 H ÉLECTIONS MUNICIPALES S. JEAN-HARDY	4 13 H FADOQ BASEBALL POCHÉ	5 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES	6 13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	7	8 
10 9 H À 12 H 30 BRUNCH DES CHEVALIERS DE COLOMB	11 13 H FADOQ BASEBALL POCHÉ 19 H 30 RÉUNION CONSEIL MUNICI.	12 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES	13  13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	14	15  TIRAGE RÉSEAU BIBLIO À SHERBROOKE
17 SALON DES ARTISANS ET COLLECTIONNEURS	18 13 H FADOQ BASEBALL POCHÉ	19 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES	20 13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	21	22 
24 GUIGNOLÉE DES CHEVALIERS DE COLOMB	25 13 H FADOQ BASEBALL POCHÉ	26 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES	27 13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	28	29 
1 <b>DÉCEMBRE</b> 9 H À 12 H 30 BRUNCH DES CHEVALIERS DE COLOMB	2 13 H FADOQ, B. P. 19 H 30 CONSEIL MUNICIPAL	3 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES 19 H JOURNAL C.	4 13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	5	6 
8	9 13 H FADOQ BASEBALL POCHÉ	10 <b>FADOQ</b> 13 H CARTES 18 H 30 X-BOX FLÉCHETTES	11  13 H FADOQ PÉTANQUE-ATOUT	12	13 
					14
					16 17 H 30 FADOQ SOUPER DES FÊTES SOIREE DANSANTE
					23
					30
					7
					14

# Nouvelles municipales



## Vigilance des citoyennes et citoyens

Votre aide nous est précieuse. Voici comment nous aider si vous observez certaines problématiques sur notre territoire :

**Bris mineurs** qui ne demandent pas une intervention d'urgence. Par exemple, lumière de rue qui ne fonctionne pas, problématique sur la voie publique : nid de poule, problème sur l'accotement, etc. Appelez à l'hôtel de ville pour le signaler 819 560-8560 poste 0.

**Bris majeurs** ou situations périlleuses qui demandent une intervention immédiate, pendant le jour, appeler à l'hôtel de ville pour le signaler. Pendant les heures de fermeture utiliser la pagette d'urgence 819 573-1437 et le responsable vous rappellera.

Nous vous remercions de votre collaboration.

## Remerciements à la population

Nous remercions toute la population pour sa participation lors de la journée Environnement du 5 octobre.

## Collecte des matières résiduelles Déchets – recyclage – compostage

Pour un meilleur service à la population, nous demandons votre collaboration afin que **vos bacs soient déposés au chemin la veille** de la collecte. Vous pouvez également placer vos bacs en bordure de la route ou dans votre entrée, alors une distance maximum de 8 à 10 pieds de la voie de circulation doit être respectée.

*Marc Bernier*

*Directeur des services techniques et des travaux publics*

# Élections municipales du 3 novembre

## Les candidats

Comme déjà annoncé, les élections municipales auront lieu le 3 novembre. À la fin de la période de candidature, deux conseillers sont élus sans opposition, soit Diane Talbot au siège numéro 1 et René R. Rivard au siège numéro 3. La population d'Ascot Corner sera donc appelée à choisir quatre conseillers et à élire une mairesse puisque la mairesse sortante, Nathalie Bresse, affrontera Sylvie Boucher, une ancienne conseillère.

Au siège numéro 2, le conseiller sortant André Tousignant affrontera Eric Mageau. Deux nouveaux candidats, Jean-Guy Larouche et France Martel, tenteront de se faire élire au siège numéro 4 tandis qu'au siège numéro 5, le conseiller sortant Michel Choquette fera la lutte à Donald Lachance, un ancien conseiller. Finalement, Stanley Boucher, conseiller sortant, et Frances Stickles, une ancienne conseillère, sont en lice pour le siège numéro 6.

## Préfecture

Pour conclure, voici les noms des quatre candidats au poste de préfet de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-François : Madame Nicole Robert, préfète actuelle, Madame Thérèse Ménard-Théroux, mairesse sortante de Newport, ainsi que messieurs Fabien Morin, ancien maire d'Ascot Corner, et Marc Turcotte.



## Bureau de vote

Le scrutin aura lieu à la salle Jean-Hardy du Centre multifonctionnel, 5699, rue Principale le dimanche 3 novembre 2013 de 10 h à 20 h. Un vote par anticipation se tiendra au même endroit le dimanche 27 octobre de 12 h à 20 h. Surtout, mêlez-vous de vos affaires et allez voter!



# La force du changement passe par nous!

## Élection municipale 2013 Ascot Corner



**Sylvie Boucher**

### Poste de maire

Native d'Ascot Corner, gérante de charcuterie et des prêts-à-manger depuis 13 ans, conseillère municipale de 2005 à 2009, je compte comme mairesse servir la population avec respect et m'assurer du bon fonctionnement de la municipalité. Forces : je suis de celles qui font partie du cercle des décideurs. L'initiative et le désir de réalisation font partie de mes besoins. J'aime faire partie des solutions, faire partie de ceux qui ont de l'influence et qui relèvent les défis.



**Eric Mageau**

### Siège 2

Études en génie civil, formation militaire, agent aux transports des valeurs pour Sécure inc. pendant plus de 13 ans, représentant en machinerie lourde de 2002 à 2012, porte-parole du dossier de la route 112, conseiller au BLOC Québécois pour l'équipe de la députée France Bonsant (2010-2011) en politique au gouvernement fédéral et finalement directeur général pour Les Verts de Sherbrooke jusqu'à ce jour. Forces : Foncteur depuis toujours; je suis équitable; la justice fait partie de mes valeurs; tenace; j'aime prendre les choses en main; je manifeste du leadership. Je désire m'impliquer au niveau des travaux publics et de la sécurité civile.



**Jean-Guy Larouche**

### Siège 4

Retraité, résident d'Ascot Corner depuis 1991, propriétaire agroforestier sur le chemin Biron. Formation militaire (technicien de charpente). Inspecteur, application des règlements d'urbanisme et de construction du code national du bâtiment à la Ville de Saint-Hubert où j'ai pratiqué pendant 24 ans. Menuisier dans les chantiers de construction. Forces : dévoué et à l'écoute des gens pour un développement harmonieux de notre terroir, en restant consciencieux devant les richesses de notre belle municipalité. Je désire m'impliquer au niveau de l'urbanisme et de l'environnement.



**Michel Choquette**

### Siège 5

Propriétaire depuis 1983, chemin Cyr, ingénieur à la retraite, producteur forestier, conseiller municipal de 2009 à 2013, je propose d'assurer la transition des dossiers avec les nouveaux membres du conseil, de poursuivre mon implication aux comités des travaux publics, de l'urbanisme, au conseil d'administration de la Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux (vidanges) et en ce qui concerne l'article 59 (CPTAQ). Je prévois m'impliquer au niveau des ressources humaines et au Plan de développement de la zone agricole (PDZA).



**Stanley Boucher**

### Siège 6

Natif d'Ascot Corner, enseignant retraité, conseiller municipal de 2009 à 2013 impliqué en urbanisme, loisirs, culture, sécurité route 112 et environnement. Forces : dévoué au travail, à l'écoute des gens, je reste motivé et persévérant dans les situations complexes, j'aime à ce que l'argent des contribuables soit bien dépensé. De manière générale, je suis disposé à examiner logiquement les détails des problèmes de façon à les résoudre, ce qui en fait une de mes forces principales. Je désire m'impliquer au niveau des ressources humaines et de l'urbanisme.



# André Tousignant

CONSEILLER SORTANT, SIÈGE N° 2

- 66 ans
- Marié depuis 40 ans
- Père de deux enfants
- Habite sur le chemin Biron depuis 1975
- Retraité depuis 2006

## FORMATION

Inhalothérapeute et perfusionniste

## EXPÉRIENCE

- Professeur et chef du Département d'inhalothérapie au Collège de Sherbrooke.
- Responsable de la formation des techniciens ambulanciers.
- Maître instructeur en réanimation cardio-respiratoire.
- Coordonnateur des services préhospitaliers et des mesures d'urgence à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie et sur le Territoire cri de la Baie James.
- Consultant auprès du Vérificateur général du Québec en 1997.
- Membre du comité ministériel sur l'implantation des services préhospitaliers au Québec (nommé par le ministre de la Santé, l'honorable Marc-Yvan Côté).
- À titre de conseiller municipal depuis 2009, responsable des secteurs des ressources humaines et de la sécurité publique.

## QUALITÉS

- Sens des responsabilités, Intégrité et capacité de travailler en équipe.
- Respect de la diversité des opinions.
- Disponibilité pour me consacrer aux nombreuses responsabilités qui incombent à un conseiller municipal.

## FORCES

Services d'urgence, santé et sécurité publique.

## IMPLICATIONS DANS LA COMMUNAUTÉ

- Membre du conseil d'administration du CSSS du Haut-Saint-François
- Membre (administrateur) Échec au crime
- Membre du comité régional de la Sécurité publique
- Conseiller municipal d'Ascot Corner depuis 2009

## MOTIVATIONS

Mettre mes connaissances et mon expérience au profit de la communauté.

## PROJETS

- En collaboration avec le directeur général, terminer le plan d'urgence de la municipalité.
- Implanter le concept MADA (municipalité amie des aînés) à Ascot Corner. Ce concept a, entre autres, pour objectifs de mettre un frein à l'âgisme et de favoriser la participation active des aînés au dynamisme de leur communauté.

**Pour toutes ces raisons, je sollicite donc votre appui lors de l'élection du 3 novembre.**

*Au plaisir de vous servir!*

# André Tousignant



# FRANCE MARTEL

## au poste de conseillère au siège n° 4



Dans la jeune quarantaine, je suis depuis 16 ans propriétaire d'un bout de ce beau coin de pays où il fait bon vivre. C'est dans cette superbe campagne que j'ai créé ma propre entreprise, il y a de ça déjà 11 ans. Maintenant que celle-ci est bien établie, je désire **m'impliquer dans ma communauté** et faire profiter mes concitoyennes et concitoyens de mes compétences et de mes connaissances.

Avant de me lancer seule dans le monde des affaires, j'ai évolué dans une des plus grandes usines de la région. J'y suis arrivée en tant que simple journalière et très rapidement, **ma volonté, ma détermination et mon dévouement** ont été remarqués.

Promue superviseuse de production, j'ai appris, appliqué et perfectionné mes connaissances en planification, en gestion du personnel, en gestion de production et bien plus. C'est à ce poste qu'on m'a fait découvrir la technique de **relation gagnant-gagnant**. Puisqu'avec cette technique personne ne perd, je l'utiliserai toute ma vie.

Quelques années plus tard, dans cet univers comptant plus de 2000 employés, un poste de spécialiste de projet au contrôle de la qualité m'a été offert. Bien que j'étais déjà une personne **analytique, rationnelle, objective et structurée**, de nombreuses formations m'ont donné d'autres outils pour mener à terme les projets.

Aujourd'hui, toujours à l'affut de découvrir, d'apprendre et de faire avancer les choses, j'ai décidé de m'impliquer dans notre municipalité.

Dans cette période économique incertaine, même s'il est plutôt difficile de croire à un futur meilleur, c'est le temps d'évaluer nos acquis, de nous organiser pour les conserver et les améliorer le plus possible, tout en gardant en tête ce contexte économique difficile.

Loin de prétendre à la perfection, je suis convaincue que je pourrai aider ma municipalité à continuer d'être une **municipalité où il fait bon vivre**.

C'est pour cette raison que je vous invite à voter pour moi, **France MARTEL**, fière citoyenne d'Ascot Corner.





# Nathalie Bresse

## À LA MAIRIE

*pour la continuité  
et l'avancement* ✓

Native d'Ascot Corner, j'ai 45 ans et je suis mère de deux grandes filles de 15 et 13 ans, Faith et Shelley. Mon conjoint Michel et moi habitons sur le chemin Boucher depuis 22 ans et je suis propriétaire de mon entreprise depuis 24 ans.

Dès mon jeune âge, j'ai voulu m'impliquer pour le bien de ma municipalité. À 14 ans j'étais déjà entraîneur bénévole pour les jeunes pongistes du Club de tennis de table local. Au fil des ans, j'ai œuvré, entre autres, comme cheftaine pour les louvettes et luveteaux, comme animatrice pour l'O.T.J. (S.A.E.) et comme présidente de la Corporation des loisirs, du carnaval d'hiver et de l'organisation de la fête de la Saint-Jean. J'ai également participé à l'organisation de la balle molle féminine et mixte. C'est ainsi que j'ai pu à la fois contribuer positivement à la vie municipale et développer un sentiment d'appartenance envers mon milieu de vie.

Au plan de l'administration municipale, j'ai eu le privilège d'agir comme conseillère de 2005 à 2009. J'ai été responsable des dossiers des ressources humaines et des travaux publics. Depuis 2010, vous m'avez confié la responsabilité de mairesse et je me suis fait un devoir de vous servir avec intégrité et honnêteté. J'aime travailler en équipe pour faire bénéficier la municipalité de la contribution de l'ensemble des membres du conseil et des employés municipaux qui ont tous à cœur le mieux-être de notre communauté.

À titre de mairesse, mon engagement au sein de la Municipalité régionale de comté (MRC) est teintée du même désir de bien vous représenter. J'y ai été particulièrement active dans les dossiers du Schéma de couverture de risque, du Plan d'intervention en infrastructures routières locales (PIIRL), de la Réserve internationale de ciel étoilé (RICE), du Comité consultatif en agriculture (CCA) et dans le comité pour rétablir le libre choix démocratique du préfet de la MRC.

C'est donc dans une perspective de continuité que je sollicite le renouvellement du mandat de mairesse que vous m'aviez confié en 2010.

Il me fera plaisir de lire vos commentaires et de répondre à vos questions directement sur mon site Internet **nathaliebresse.com**.

# La force du changement

## Élection municipale 2013 Ascot Corner

Dimanche 3 novembre

À LA MAIRIE : **Sylvie Boucher**

- ▶ Mariée à Jules Cadorette, mère de deux enfants
- ▶ Née à Ascot Corner et y réside depuis
- ▶ Fille de Gérard Boucher et Monique Bolduc

### Diplôme d'études collégiales

**Gérante** de charcuterie, fromages fins et prêts-à-manger depuis 13 ans, j'ai sous ma responsabilité une dizaine d'employés. Je suis donc outillée au plan des **ressources humaines**.



Élue au conseil d'établissement de l'école secondaire de La Montée et antérieurement élue à deux conseils d'écoles primaires.

**Conseillère municipale de 2005 à 2009** : Impliquée dans les comités d'urbanisme, de la voirie, de l'office municipal d'habitation, de la piste cyclable. J'ai aussi créé le comité de sécurité sur la Route 112.

Je suis une personne **déterminée**, qui aime faire avancer les choses. Mes priorités sont d'être au service de la population et de voir à la saine gestion financière de notre municipalité. Nous sommes situés sur un axe routier important et j'aimerais favoriser l'arrivée d'entreprises profitables pour notre milieu. Le prochain conseil municipal aura des tâches à accomplir et j'y apporterai une **gestion cohérente**.

**Votez Sylvie Boucher** X

Publicité retenue et payée par Sylvie Boucher

## Petite annonce

**COURS PRIVÉS** : Votre enfant éprouve des difficultés scolaires? Demandez l'aide de SUPERANIE! Cours personnalisés adaptés aux besoins et intérêts de l'enfant. CLIENTÈLE VISÉE : 6 à 11 ans. Au plaisir de vous rencontrer! **Anie Roy**, enseignante  
**819 791-3393**.

## La maison de la famille

La maison de la famille offre un service de halte-répit permettant de dépanner les parents qui ont besoin d'un service de garde à faible coût de quelques heures par semaine. Pour information ou inscription, veuillez contacter Céline au 819 791-4142, poste 221.  
[www.maisonfamillesherbrooke.com](http://www.maisonfamillesherbrooke.com)



## ÉLECTIONS MUNICIPALES DU 3 NOVEMBRE

Bonjour, chers citoyens et citoyennes d'Ascot Corner,

Mon nom est Eric Mageau et je me porte candidat à titre de conseiller aux prochaines élections municipales.

Certains d'entre vous ont peut-être déjà entendu mon nom. Je suis l'auteur de la pétition qui a entraîné d'importantes modifications à la Route 112 en 2011 et 2012. À l'époque, vous m'avez offert votre aide en appuyant ma démarche. C'est maintenant à mon tour de vous proposer mon aide.

Si vous m'offrez la chance de vous représenter au conseil municipal, je compte jeter un coup d'œil à la taxe municipale que je juge trop élevée. De plus, je veux m'assurer que nos routes soient sécuritaires pour tous, comme vous avez sûrement remarqué, depuis les interventions et les nouveaux aménagements ayant suivi la pétition, notre taux d'accident à Ascot Corner a considérablement chuté. Pas besoin de vous rappeler que les domaines de la sécurité publique et des travaux publics constituent mes intérêts principaux.

J'ai l'intention de m'appuyer sur mes multiples expériences de travail pour mener à terme des projets porteurs pour notre municipalité. Si j'ai une formation de technicien en génie civil, j'ai davantage travaillé à titre de représentant en machinerie lourde dans le domaine de la construction. J'ai également fait mon service militaire dans les Forces canadiennes, en plus de travailler pendant plus d'une décennie en transport de valeur pour l'entreprise Sécur inc. Présentement, j'occupe le poste de directeur général des Verts de Sherbrooke.

Du côté de la politique, j'ai été conseiller de 2010 à 2011 pour le Bloc Québécois dans l'équipe de France Bonsant.

Passionné de pêche à la mouche, j'ai été un des premiers organisateurs à mettre en place le forum SPEY de Sherbrooke en plus d'être président du RPMS pendant cinq ans. Dans le but de transmettre ma passion aux plus jeunes, j'ai été éducateur pour le programme de santé globale de l'école secondaire de la Montée – pavillon Le Ber pour un des volets Pêche.

Je réside à Ascot Corner depuis maintenant 17 ans, avec ma conjointe et mes trois enfants. Au plaisir de vous rencontrer et d'échanger afin d'améliorer notre communauté,

Eric Mageau



Publicité retenue et payée par Eric Mageau

# C'ALLAIRE neuf!

## ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

(819) **572-1136**



**Sylvain Allaire**

## Pour le mieux-être de tous, au siège n° 5 : Donald Lachance

De 2001 à 2009 j'ai travaillé comme **conseiller** responsable des loisirs et de l'immobilisation de notre municipalité. Et mon engagement **bénévole** dure depuis 1997 au sein de plusieurs organismes, dont le club de soccer, la corporation des loisirs, le journal communautaire et la FADOQ. J'ai eu l'honneur d'être nommé **bénévole de l'année** de notre municipalité. Je suis parmi les personnes qui ont travaillé à l'**amélioration de nos parcs**, par exemple, le cha-piteau du parc Pomerleau et presque tous les jeux que vous voyez aujourd'hui. J'ai consacré de nombreux efforts pour la **rénovation de notre centre multifonctionnel** et l'aménagement de la rive de la rivière Saint-François ainsi que pour le débarcadère de canoë au parc Pomerleau. J'ai participé à la **recherche de financement** auprès des gouvernements, ce qui nous a permis de recevoir de très belles subventions. J'ai fait partie aussi du **comité de loisirs** de la MRC du Haut-Saint-François de 2001 à 2009. À 53 ans, père de quatre enfants et aussi grand-père, j'ai plein d'énergie à donner pour notre municipalité. Je suis résident d'Ascot Corner depuis 1989 et je compte bien y rester encore très longtemps.



**Votez pour un avenir sûr au siège n° 5 Donald Lachance** X

Publicité retenue et payée par Donald Lachance

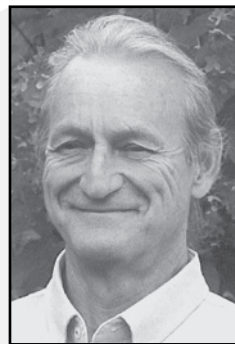
## AU SIÈGE NUMÉRO 4 → JEAN-GUY LAROCHE

Bonjour, comme peu me connaissent, voici un bref historique de mon vécu personnel.

Natif du Lac-Saint-Jean, d'une famille de 9 enfants, j'y ai vécu jusqu'à l'âge de 15 ans. Mon père est décédé lorsque j'avais 7 ans et ma mère, quelques jours après mes 16 ans. Marié depuis 40 ans, père de 3 enfants qui font ma fierté : Olivier, ingénieur; Virginie, mère à la maison et étudiante en nutrition holistique; Christophe, officier dans les Forces canadiennes; je suis également grand-père de 7 petits-enfants.

**Je joins travail et loisirs dans tout ce que je fais.** J'ai reçu l'exemple de ma grand-mère chez qui j'ai vécu 5 ans et qui portait une grande sagesse. Je jardine la forêt et le potager, j'aime un peu moins tondre le gazon... Mon épouse me seconde dans tous mes projets et je la soutiens dans tout ce qu'elle entreprend.

Je souhaite faire bénéficier les citoyens et citoyennes d'Ascot Corner de ma **vaste expérience de travail de 24 ans en milieu municipal**, qui m'a permis de côtoyer un grand nombre de gens de tous les milieux dans la Ville de Saint-Hubert. J'ai le désir d'offrir ma collaboration à toute la population pour améliorer la qualité de notre milieu de vie en m'impliquant dans le **comité d'urbanisme et d'environnement**.



**TRAVAILLONS ENSEMBLE POUR UN MONDE MEILLEUR!**

Publicité retenue et payée par Jean-Guy Larouche



## LE 3 NOVEMBRE 2013 VOTEZ POUR FRANCES STICKLES AU SIÈGE N° 6



Je suis fière de vous annoncer ma candidature au **siège numéro 6**. Il y a un grand nombre de gens qui me connaissent à Ascot Corner et je vous invite à parler avec eux. Ils vous diront que je suis très honnête dans mes convictions, que je suis à l'écoute des gens et que je connais très bien les besoins de notre population et de notre municipalité. J'ai été **conseillère à Ascot Corner de 2001 à 2005**, et j'ai aussi occupé le poste de secrétaire-trésorière à Westbury. Comme bénévole, j'ai participé pendant plusieurs années aux différents comités des organismes de notre municipalité tels que la Corporation des loisirs, le Club de soccer, la FADOQ et le Journal Communautaire. Je travaille comme agente administrative au CHUS, je suis mère de 2 enfants et grand-mère de 5 adorables petits-enfants. Je suis prête à vous offrir mon **expérience** et mon **sens de la logique**. Je souhaite **réunir** la population pour le bien-être de tous les citoyens et citoyennes de notre belle municipalité...

*Où il fait bon vivre.*

Publicité retenue et payée par Frances Stickles

## CANDIDAT À LA PRÉFECTURE DE LA MRC DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS



Je suis résident d'Ascot Corner depuis 2000, avec mon épouse et nos trois enfants. Nous avons choisi de nous établir ici dans le but d'avoir une meilleure qualité de vie. Déjà impliqué dans la vie sociale de ma municipalité, j'ai le désir de faire plus.

En tant qu'homme engagé, franc, accessible et à l'écoute de tous, je suis convaincu que mes **4 années comme maire** d'Ascot Corner et mon expérience professionnelle dans le domaine de la construction peuvent contribuer au développement de notre MRC et faire en sorte que celle-ci se projette encore plus loin dans l'avenir.

J'aimerais vous décrire brièvement mon parcours. Lors de mon mandat de maire, j'ai participé à l'élaboration d'un **premier plan directeur** pour la municipalité, à la mise à niveau de notre réseau d'eau et d'égouts, à l'instauration des bacs de compostage et à la valorisation de la récupération. Nous avons procédé à la construction de la première et de la deuxième phase de la piste cyclable, à la mise en place du processus de rénovation de notre centre multifonctionnel, à l'implantation à Ascot Corner de la régie intermunicipale des déchets et beaucoup d'autre dossiers.

Au sein de la MRC, j'ai pu contribuer à la **mise en place du service de transport d'autobus** (de Westbury, Cookshire, East Angus et Ascot Corner vers Sherbrooke) et mis sur pied un projet pour les aires protégées du mont Stoke.

J'ai le désir et la motivation pour prendre part aux **enjeux économiques** et au développement de notre MRC afin que celle-ci rayonne au cœur de la région de l'Estrie.

## UN VOTE POUR FABIEN MORIN, C'EST UN VOTE POUR L'AVENIR!

Publicité retenue et payée par Fabien Morin

# L'hiver approche...

## Quelques petits points

Assurez-vous du bon écoulement de l'eau dans le ponceau de votre entrée. Gardez l'entrée et la sortie de votre ponceau libre de neige compactée, et *s'il vous plaît, avisez votre entrepreneur* en déneigement.

Il est strictement interdit de transporter la neige de votre propriété de l'autre côté de la rue, du chemin ou sur la propriété voisine.

Pour les citoyens en milieu rural qui ont une boîte aux lettres, assurez-vous qu'elle soit bien protégée afin que l'entrepreneur ne la brise pas lors du déneigement. À tous une très belle saison.



## Stationnement dans les rues pendant l'hiver

Notez que chaque année, à compter du **1<sup>er</sup> novembre et jusqu'au 15 avril, il est interdit de stationner ou d'immobiliser tout véhicule dans les rues et chemins** entretenus par la municipalité **entre 23 h et 7 h**. Toute infraction à ce règlement sera soumise aux pénalités prévues par la loi s'y rattachant selon l'article 6 du règlement no. 451.

Nous comptons sur votre collaboration pour la sécurité de tous et le bon déroulement lors du déneigement.

*Marc Bernier*

*Directeur des services techniques et des travaux publics*

## Paroisse Saint-Stanislas

# Bienvenue à vous deux!

Depuis le premier août dernier, nous nous réjouissons d'accueillir, dans notre communauté paroissiale l'abbé Denis Cournoyer, prêtre administrateur et l'abbé Richard Beaulé, prêtre collaborateur.

Nous avons la chance et le privilège, grâce à leurs implications comme pasteur, de conserver notre église paroissiale ouverte. Ce n'est certes pas par manque de travail qu'ils se sont joints à notre communauté. Ils le font par conviction et par amour, à la suite du Christ.

Nous avons également la chance d'avoir la collaboration de l'abbé Maurice Ruel qui s'implique dans la préparation du feuillet paroissial, dans la C.V.A. et dans différentes tâches au presbytère. De plus, il préside les messes du lundi au jeudi. Sa collaboration est très appréciée de tous.

Étant conscients de la fragilité à conserver ouvertes nos églises paroissiales, il n'en tient qu'à nous, paroissiens, paroissiennes, d'apporter notre implication bénévole dans les différentes sphères paroissiales, soit votre participation active aux différentes célébrations, dans l'administration, l'animation, la catéchèse, l'entretien, la contribution à la C.V.A., etc.



Richard Beaulé



Denis Cournoyer

Tous ensemble, avec les abbés Cournoyer, Beaulé et Ruel, il sera possible de conserver notre communauté chrétienne bien vivante et pour longtemps.

*Michel Lessard, paroissien collaborateur*

freins  
biencieux  
suspension  
injection

**GARAGE**  
*Roberge & Fils*

4987 Route 112, C.P. 1153  
Ascot Corner, QC  
J0B 1A0

Pierre Roberge / Josée Corriveau  
Propriétaires

Tél.: (819) 562-5935  
Fax: (819) 562-3553

garageroberge@gmail.com

- Alignement 3D
- Électronique
- Entretien Prescrits
- Direction/Suspension
- Pneus neufs / Freins
- Voitures de Courtoisie

# SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX

## Les bonnes manières

Une question de civisme, un objectif d'harmonie



Pour vivre en société, nous acceptons généralement certaines contrariétés mineures telles que le bruit de la circulation ou de la tondeuse à gazon de notre voisin; c'est une question de respect et de tolérance. En d'autres situations, cependant, des restrictions s'imposent, comme les lois et les règlements qui régissent ce qui est acceptable et ce qui ne l'est pas.

Or, il en va de même avec les animaux de compagnie qui partagent, avec les humains, un même territoire. Afin que les relations humains-animaux se vivent agréablement et que tous cohabitent harmonieusement, il est du devoir de tout gardien de chien ou de chat de voir à ce que son compagnon à quatre pattes soit apprécié du voisinage et ne crée pas de tort à quiconque. Ainsi, agir à titre de bon gardien, c'est d'abord respecter les règlements municipaux notamment en :

- promenant son animal en laisse;
- l'enregistrant auprès de la SPA de l'Estrie et en lui faisant porter son médaillon d'identification;
- ramassant ses matières fécales et en en disposant de façon hygiénique.

En respectant ces simples consignes, cela fait de vous un gardien responsable et un citoyen respectueux des autres personnes partageant un même territoire. En tant que bon gardien, vous vous assurez également que :

- votre chien ne vagabonde pas librement dans le voisinage;

- votre chien n'aboie pas de façon excessive (il en va de même avec les vocalises de votre chat);
- votre animal ne crée pas de dommages aux plates-bandes et aux jardins du voisinage et qu'il ne fasse pas ses besoins dans le carré de sable du petit voisin.

Si vous êtes le gardien d'un chien, vous évitez aussi qu'une personne ou un autre animal ne se fasse mordre par Fido en :

- le socialisant et en lui enseignant les comportements appropriés dans différents environnements;
- l'accompagnant dehors, même sur son propre terrain;
- le supervisant étroitement en compagnie d'enfants ou d'étrangers;
- consultant rapidement un spécialiste en comportement canin s'il démontre des problèmes comportementaux.

### Les bonnes manières font les bons amis!

Éduquer un animal n'est certes pas toujours facile. Pour aider les gardiens à développer une relation harmonieuse avec leur animal, la SPA de l'Estrie offre un service de consultation en comportement canin et félin ainsi que des cours d'éducation canine. Informez-vous au 819 821-4727, poste 111. Un bon conseil peut faire toute la différence!



**RE/MAX**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

D'ABORD inc.

**MARIO**  
courtier immobilier  
**GOUPIL**

*Un nom de confiance!*

[www.mariogoupil.com](http://www.mariogoupil.com)

**819 822-2222**

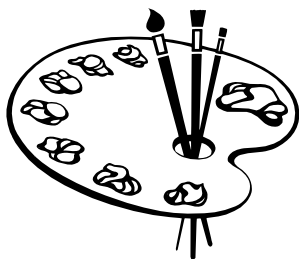


**Natif de la municipalité, un courtier qui connaît votre quartier...**

# *Salon des Artisans et Collectionneurs 2013*

## **SOYEZ Y!**

Dimanche 17 novembre 2013  
Centre multifonctionnel d'Ascot Corner  
5699, rue Principale.



Bienvenue à tous,  
c'est chez nous  
et c'est gratuit!



**Artiste invitée :**

Denise Lieutenant, peintre aquarelliste

**Vernissage** des photos de Stéphane Picard.

**Tirage** d'une collection (ensemble de départ)



Organisé par la Corporation des loisirs

# Chevaliers de Colomb

Le premier brunch des Chevaliers de Colomb, tenu le 6 octobre, a connu un franc succès avec 153 personnes payantes; nous avons pu remettre la somme de 460 \$ à la fabrique pour le cimetière. À cette occasion, le Grand Chevalier Bertrand Ash a remis la plaquette de la Famille du mois (Famille Boucher) à Pierrette Hardy et Stanley Boucher. Le député de district des Chevaliers de Colomb, Gilbert Roy, a remis à Bertrand Ash une plaque pour souligner que notre conseil avait atteint tous ses objectifs pour la dernière année.

Le prochain brunch sera déplacé au 10 novembre en raison des élections à venir le 3 novembre. Les profits seront remis au Journal communautaire *Aux Quatre Coins*. Venez en grand nombre.



Le dimanche 24 novembre, les Chevaliers et leurs bénévoles passeront pour la guignolée.

Nous ne refusons pas d'aide de la part de bénévoles; appelez-moi au 819 565-7400.

Le dimanche 1<sup>er</sup> décembre, aura lieu le dernier brunch de 2013, en collaboration avec la FADOQ. C'est une bonne occasion de se rencontrer avant les Fêtes.

Les Chevaliers de Colomb sont toujours là pour aider les familles et les enfants dans le besoin.

*Jean-Yves Pilote*

*Publiciste du conseil 11929*



Bertrand Ash, le Grand Chevalier, remet la plaquette de la Famille du mois (Famille Boucher) à Pierrette Hardy et Stanley Boucher

Photo : Normand Fréchette





Gilbert Roy, le député de district remet à Bertrand Ash une plaque pour souligner que notre conseil avait atteint tous ses objectifs pour la dernière année.

Photo : Normand Fréchette



## FADOQ d'Ascot Corner

Membres ou non-membres de la FADOQ, vous êtes toutes et tous invités à vous joindre à nous le samedi 16 novembre, à l'occasion de notre souper des Fêtes suivi d'une soirée de danse. Le tout aura lieu, comme d'habitude, au Centre multifonctionnel. Nous vous attendrons à compter de 17 h 30. Si possible, vous habiller avec du ROUGE. Le prix est



encore de 20 \$ pour les membres, 25 \$ pour les non-membres et 6 \$ si vous ne venez que pour la danse, à partir de 20 h.

Pour le souper, S.V.P. confirmer votre présence au plus tard le lundi précédent. Des surprises vous attendent!

*Lise Bégin,  
pour le Conseil d'administration de la FADOQ*

# Bibliothèque municipale

## Concours

Octobre est le mois des bibliothèques publiques de l'Estrie! Venez visiter votre bibliothèque municipale et courez la chance de gagner trois liseuses électroniques (pour les adultes) et trois appareils photo numériques (pour les jeunes). Le tirage se fera au Réseau biblio de l'Estrie le 15 novembre. Le règlement du concours est disponible à la bibliothèque. Bonne chance à tous et à toutes!

## Heure du conte

Vous êtes cordialement invités à l'heure du conte spéciale Halloween. L'activité se tiendra le 25 octobre à 19 h 30 à la bibliothèque. Par souci d'offrir un événement de qualité, nous vous demandons de vous inscrire à l'avance par téléphone : 819 560-8562. Le nombre limite de participants est de 50. Bienvenue, c'est gratuit!



## Horaire et services

Mardi et jeudi..... 13 h à 17 h et 18 h à 21 h  
 Mercredi..... 15 h à 17 h et 18 h à 21 h  
 Samedi..... 10 h à 15 h  
 Abonnement..... 10 \$ pour un an  
 Forfait famille .... 10 \$ pour 1 adulte et 2 enfants  
 Retards ..... 25 cents par jour par livre  
 Adresse..... 5699, rue Principale  
 Courriel ..... centre.ascot a live.ca  
 Téléphone..... 819 560-8562

## Dons de livres

Veuillez noter qu'il est toujours possible de faire des dons de livres au 5699, rue Principale, à la bibliothèque municipale. Nous prendrons les livres dont la date de publication est de 1991 ou après. Pour les livres publiés avant cette date, la bibliothèque en fera don à l'organisme le Rotary.

## Sélection du mois

*La vérité sur l'affaire Harry Québert* par Joel Dicker  
*Tante Irma* par Rosette Laberge  
*Crossfire* par Sylvia Day

## Opinion des lecteurs

# Merci! Merci! Merci!

Trois fois plutôt qu'une... afin d'exprimer notre appréciation pour le travail que Michèle Thériault et Kevin Mackey ont fourni en qualité de conseillère et de conseiller au conseil municipal.

On vous avait confié différents dossiers : nous avons apprécié, tout au long de ce mandat, votre travail pour le mieux-être de la municipalité et votre intégrité que nous pouvions percevoir, soit par vos connaissances professionnelles, soit par le temps que vous y avez consacré.



Plus encore, sachant que vous avez tous les deux une petite famille qui vous attendait à la maison, nous savons que vous avez dû mettre à profit votre sens de l'organisation et votre dévouement.

Pour tout cela, soyez chaudement félicités et remerciés.

*Louise Roy,  
 Citoyenne d'Ascot Corner*

## Les départs... Les arrivées...

À Sherbrooke, le 7 octobre 2013, à l'âge de 80 ans, est décédée Madame Marielle Bédard (née Cardin), épouse de feu Louis-Roger Bédard. Elle était la fille de feu Madame Édouardina Laramée et de feu Monsieur Paul Cardin.



Madame Cardin laisse dans le deuil ses enfants, Johanne (Sylvain), Louise (Derek) et Hélène (René). Ses petits-enfants, Catherine (Marc-André), Véronique (Christian), Josiane (Martin), David (Amélie), Alexandre, Nicolas, Andréane, Étienne, et ses arrière-petits-fils, Zachary, Antoine et William. Elle laisse aussi dans le deuil sa belle-sœur Yvonne ainsi que ses neveux, nièces et autres parents et amis.

Dans la communauté d'Ascot Corner, Marielle Bédard a été membre fondateur du Club de Tennis de table d'Ascot Corner. Elle a également agi comme marguillière à la paroisse et a été bénévole pour le Centre d'Action Bénévole.

Le Journal Aux Quatre Coins offre ses sympathies aux membres de sa famille et à ses amis



William Piquette est le fils de Marjolaine Arsenault et Stéphane Piquette de la rue Blais. C'est aussi le petit-fils de Céline Arsenault, la personne toujours souriante qui vous accueille au bureau municipal. Il est né le 27 août.

*Faites-nous part  
des nouvelles naissances  
[journal.ac@live.ca](mailto:journal.ac@live.ca)*

**Pour consulter votre journal en ligne**  
**<http://ascot-corner.com/journal-communautaire/>**



### LE ROYAUME D'ESTHÉTIQUE

■ SYLVIE ROY, PROPRIÉTAIRE ■

- Blanchiment des dents
- Électrolyse
- Épilation
- Soins du visage
- Soins des pieds

47, rue Blais  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0

**819 620.3181**

## CHRONIQUE LE DÉFI D'ÊTRE SOI

### Fortifier le lien de couple

Lorsque je suis engagé dans une relation de couple depuis quelques années, voire même 10, 15, 20 ans et plus, il est facile de la considérer acquise ou de la négliger. Suis-je encore attentif, attentive à ma vie de couple? Quand j'y porte attention, suis-je surtout centré sur les difficultés vécues? Il y a pourtant plusieurs moyens de consacrer du temps à ma relation de couple, non pas pour résoudre des problèmes, mais pour égayer ma relation à l'autre et la vitaliser. Et même lorsqu'il s'agit d'une relation plus récente, il peut être fortifiant et enthousiasmant d'aborder les questions suivantes ensemble :

- Qu'est-ce qui nous a attirés au début de la relation au-delà de l'apparence physique?
- Quel est le déclic intérieur qui m'a fait m'engager dans la relation amoureuse?
- Qu'est-ce qui s'est passé en moi quand nous nous sommes rencontrés?

Autant nous sommes des personnes uniques, chaque couple est unique et ne ressemble à aucun autre couple. Sommes-nous en mesure de définir notre couple dans ce qui le démarque et le rend unique?

- Qu'est-ce qui nous relie et nous unit tous les deux?
- Quelles sont les connivences et les complicités que nous vivons?
- Quelles sont nos passions communes?
- Quelles activités partageons-nous qui nous vitalisent tous les deux?
- Quels buts ou objectifs communs avons-nous?

- Quelles sont nos valeurs semblables ou qui se rejoignent?
- Quelles ressemblances avons-nous?
- Quelles sont nos forces ou nos richesses en tant que couple?

Et lorsqu'il est question de différences, pourquoi ne pas les aborder sous l'angle de nos complémentarités qui renforcent le couple que nous formons? Voici quelques exemples de différences :

- L'un est fonceur, l'autre est un bon « collaborateur »
- L'un est sociable, l'autre est réservé
- L'un est prévoyant, l'autre aime prendre des risques
- L'un est expressif, l'autre est discret, etc.

En orientant le dialogue davantage sur le positif de notre couple et la recherche de ce qui nous rassemble, cela risque de peser moins lourd lorsque vient le temps d'échanger ensemble, ce que plusieurs craignent dans la relation de couple. Bien sûr, il est primordial de ne pas nier les difficultés et de chercher ensemble des solutions pour concilier nos différences. Cependant, fortifier notre lien de couple nécessite prioritairement que nous nous arrêtions pour prendre conscience des beautés et des richesses qui font que nous sommes ensemble. Ainsi, notre temps de dialogue devient un moment joyeux, stimulant, ressourçant et crée une intimité de cœur à cœur.

*Diane Plante, formatrice PRH – 819 569-8690  
prhdianeplante@videotron.ca*



*Pour donner place à vos espérances !*

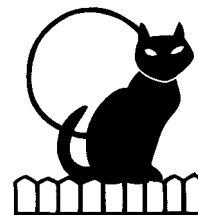
Isabelle Nadeau • Jocelyn Sheink  
**819 342-8282 / 819 572-8282**

- **Thérapie assistée par le cheval**  
(Adulte - Adolescent - Enfant)
- **Relation d'aide en dépendance**  
(Suivi en externe)
- **Approche thérapeutique en énergie**  
(Reiki / Antenne de Lecher)

[info@relaisesperenza.com](mailto:info@relaisesperenza.com)  
[www.relaisesperenza.com](http://www.relaisesperenza.com)

La Passerelle

# 12 jours d'actions pour l'élimination de la violence envers les femmes



Comme chaque année, la Campagne des 12 jours d'action pour l'élimination de la violence envers les femmes se déroulera du 25 novembre au 6 décembre prochain.

De tout temps, les femmes résistent aux violences à leur endroit. La première action est de reconnaître que la violence sexiste existe toujours, ici, au Québec, comme partout dans le monde. Les violences faites aux femmes sont nombreuses : inceste, viol, violence conjugale, harcèlement sexuel, meurtre, violence envers les femmes vivant avec un handicap, lapidation, excision, sélection prénatale, pornographie, voyeurisme, infanticide des bébés de sexe féminin, propagande haineuse, banalisation de la violence, sexualisation des filles et des femmes, mutilation, séquestration, harcèlement sexiste, discrimination, pauvreté, violence envers les femmes âgées, publicité sexiste...

La violence envers les filles et les femmes prend sa source dans les rapports de force historiquement inégaux entre les femmes et les hommes. Les filles et les femmes sont les principales victimes de la violence exercée par les hommes, prétendre qu'elles sont tout aussi responsables de la violence a pour conséquence de banaliser, de responsabiliser les victimes et de restreindre notre droit à la sécurité.

Les violences portent atteinte à la dignité, à la liberté et au droit à l'égalité de toutes.

Durant ces 12 jours, nous sommes toutes et tous invités à poser un geste contribuant à mettre fin à la violence faite aux filles et aux femmes. Pour ce faire, le comité organisateur vous invite à porter le ruban blanc en signe de dénonciation, à participer aux activités ou à réaliser une activité de sensibilisation dans votre milieu. Si vous avez besoin d'information ou d'outils, vous pouvez communiquer au 819 877-3423 ou sans frais au 1 877 447-3423.

## Du 25 novembre au 6 décembre

Distribution de rubans et de bougies  
Dans toutes les municipalités

## 27 novembre - 18 h 30 à Weedon

La violence continue d'exister parce que...

## 2 décembre - 18 h 30 à Weedon

Le cycle de la violence conjugale, c'est quoi?

## 5 décembre - 18 h 30 à Weedon

L'inceste, encore un sujet tabou

## 6 décembre

Journée commémorative de la tuerie à la polytechnique  
18 h allumons nos bougies

À la mémoire des 14 jeunes femmes assassinées



**Dans le respect de l'environnement,  
les huiles usées, filtres, contenants  
et aérosols peuvent être déposés  
à ces deux endroits :**

### Garage Roberge et Fils

4987, Route 112  
Ascot Corner, QC J0B 1A0  
819 562-5935

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h



### Municipalité d'Ascot Corner

5590, rue Blouin  
Ascot Corner, QC J0B 1A0  
819 564-6411

Du lundi au vendredi de 7 h 30 à 16 h 30

Éconologis

# Un service gratuit, bon pour le confort et pour l'environnement



L'équipe de l'ACEF Estrie est heureuse de vous annoncer le retour du programme Éconologis du ministère des Ressources naturelles. Chaque année, des milliers de ménages à revenu modeste peuvent bénéficier de conseils et de services en efficacité énergétique leur permettant de bien se préparer pour l'hiver tout en améliorant le confort de leur résidence. Cette année, environ 570 foyers situés sur tout le territoire de l'Estrie recevront la visite d'un conseiller en efficacité énergétique de l'ACEF Estrie.

Éconologis comporte deux volets entièrement gratuits. Le premier inclut des conseils personnalisés et des travaux légers de calfeutrage et d'installation de produits liés à l'efficacité énergétique pour faire face à l'hiver. Le deuxième volet prévoit la pose de thermostats électroniques, programmables ou non, sous certaines conditions.

## Pour bénéficier du programme Éconologis, certains critères s'appliquent.

1. Recevoir une facture d'énergie pour le chauffage du domicile (non inclus dans le loyer).
2. Demeurer sur un territoire desservi, dans ce cas-ci l'Estrie (région 05).
3. Avoir un revenu répondant aux seuils maximums établis, selon le nombre de personnes par ménage.

1 personne : 23 647 \$, 2 personnes : 29 440 \$,  
3 personnes : 36 193 \$, 4 personnes : 43 942 \$,  
5 personnes : 49 839 \$, 6 personnes : 56 209 \$,  
7 personnes et plus : 62 581 \$

4. Présenter une preuve de revenu reconnue par le Ministère.
- 5) Aucun occupant ne doit avoir reçu la visite au cours des cinq dernières années ou des trois dernières s'il a déménagé.

Pour obtenir plus d'information, pour vérifier les critères d'admissibilité et pour prendre rendez-vous, il suffit de contacter l'ACEF Estrie au **819 563-1585** ou de contacter le Bureau de l'efficacité et de l'innovation énergétiques du Ministère au 1 866 266-0008. Tous les détails du programme sont accessibles à l'adresse suivante : **[www.econologis.gouv.qc.ca](http://www.econologis.gouv.qc.ca)**.

Éconologis est un programme saisonnier du Ministère qui offre des conseils personnalisés et des produits liés à l'efficacité énergétique à la maison, peu importe la forme d'énergie utilisée.

La mission de l'ACEF Estrie privilégie la défense et la promotion des droits et des intérêts des consommateurs et des consommatrices avec un souci particulier pour les personnes à faible ou moyen revenu.



### C'EST :

Un appel sécurisant - Toujours à la même heure  
- Chaque jour (du lundi au vendredi)

**GRATUIT** - Pour toutes personnes aînées, malades ou vivant seules

**POURQUOI** : Afin de s'assurer de leur bon état de santé

Tout le monde a besoin d'être rassuré et de savoir que quelqu'un veille sur eux. Le programme Pair est en fait une présence rassurante et bienveillante tant pour les personnes concernées que leurs proches. Pourquoi ne pas faire un cadeau (gratuit!) à vos parents, vos voisins ou à d'autres connaissances en les référant au programme Pair. Tel un grand frère ou une grande sœur, le programme Pair sera pour eux un appel qui leur apportera une tranquillité d'esprit. Alors, passez à l'action dès aujourd'hui!

**INSCRIPTIONS ET INFORMATION : 819 560-8540**

# Santé Canada

## L'Halloween en toute sécurité

L'Halloween est l'une des fêtes préférées des petits et des plus grands. Il est important de ne pas négliger la sécurité lorsqu'il est question de costumes, de décorations, de friandises et des activités prévues pour la fête. Citrouilles illuminées, costumes fragiles ou compliqués, circulation routière et friandises dangereuses sont quelques-uns des risques encourus. De simples précautions suffisent à faire de l'Halloween une expérience sécuritaire et réjouissante pour toute la famille. Pour obtenir tous les renseignements, nous vous invitons à consulter le site Internet de Santé Canada à l'adresse suivante : [www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/iyh-vsv/life-vie/halloween-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/hl-vs/iyh-vsv/life-vie/halloween-fra.php)

## Des outils pour vivre plus vieux

Saviez-vous que, selon Statistique Canada, l'espérance de vie à 65 ans au Canada avait augmenté de 1,2 année de 1997 à 2003? Pour aider les collectivités à mettre en œuvre des initiatives favorables aux aînés et les aider à demeurer en santé, actifs et autonomes, l'Agence de la santé publique du Canada a produit le guide *Collectivités amies des aînés* et une boîte à outils. Demandez un exemplaire gratuit à partir du site web :

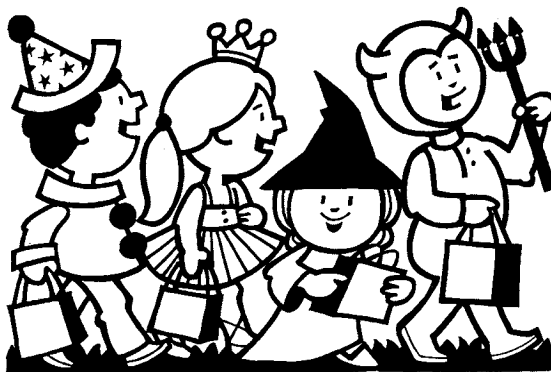
[www.phac-aspc.gc.ca/seniors-aines/publications/public/afc-cao/guide/index-fra.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/seniors-aines/publications/public/afc-cao/guide/index-fra.php)

## Veiller à la sécurité de bébé, les yeux fermés

Saviez-vous que le syndrome de mort subite du nourrisson (SMSN) peut survenir n'importe quand au cours de la première année de vie, mais que sa fréquence atteint un sommet chez les nourrissons âgés de 2 à 4 mois et diminue après l'âge de 6 mois?

Pour mettre toutes les chances de son côté, il existe quatre mesures à prendre pour créer un environnement de sommeil sécuritaire pour votre bébé :

- Un environnement sans fumée – avant et après la naissance
- Toujours coucher votre bébé sur le dos, pendant la nuit ou la sieste
- Coucher bébé dans un lit d'enfant près du lit des adultes, pendant les six premiers mois



- S'assurer que le lit d'enfant soit sécuritaire.

Visitez le site web de l'Agence de la santé publique du Canada pour trouver la brochure et la vidéo sur le sommeil sécuritaire de votre bébé à l'adresse : [www.phac-aspc.gc.ca/hp-ps/dca-dea/stages-etapes/childhood-enfance\\_0-2/sids/ssb\\_brochure-fra.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/hp-ps/dca-dea/stages-etapes/childhood-enfance_0-2/sids/ssb_brochure-fra.php)

## Il est temps de mesurer le radon chez vous!

Saviez-vous que le radon est la seconde cause de cancer du poumon après le tabagisme?

## Qu'est-ce que le radon?

Le radon est un gaz radioactif qui émane naturellement du sol et qui peut pénétrer dans votre maison sans être détecté. Il est incolore, inodore et sans goût. Une exposition à long terme à des taux élevés de radon augmente les risques de développer un cancer du poumon, en particulier chez les fumeurs ou les gens exposés à la fumée de cigarette.

La seule façon de connaître la concentration de radon présente dans votre maison est de faire un test simple et peu coûteux. Une mesure à long terme sur trois mois minimalement est recommandée. La meilleure période pour effectuer votre mesure s'étend de **septembre à avril**. C'est donc le moment d'agir maintenant!

Pour plus de détails, consultez le site web [www.santecanada.gc.ca/radon](http://www.santecanada.gc.ca/radon)

Si vous avez des questions au sujet du radon, nous vous invitons à communiquer avec un représentant de Santé Canada à l'adresse suivante : [radon\\_quebec@hc-sc.gc.ca](mailto:radon_quebec@hc-sc.gc.ca)



Éducaloi

## Des centaines d'articles d'information juridique

Éducaloi est heureux d'annoncer la mise en ligne de son nouveau site Web ([educaloi.qc.ca](http://educaloi.qc.ca)). Outil concret en matière d'accès à la justice, la plateforme renouvelée met à la disposition des citoyens de l'information juridique vulgarisée, rigoureuse et pratique. Selon un sondage commandé par Éducaloi et réalisé par CROP, 99 % des citoyens québécois trouvent important de connaître leurs droits et obligations. En proposant un site refondu et adapté aux attentes technologiques des internautes, Éducaloi s'assure de répondre aux besoins réels et grandissants de la population et consolide son leadership en matière de vulgarisation et de transmission de l'information juridique.

« Depuis la mise en ligne, en 2000, de la première version de notre site, le nombre de visiteurs n'a cessé de croître pour atteindre près de 1,8 million de visites l'an dernier. » explique M<sup>e</sup> Nathalie Roy, directrice générale d'Éducaloi. « Nous avons toujours été convaincus que le Web constituait un média efficace pour diffuser l'information juridique et pour favoriser un meilleur accès à la justice. Après douze ans d'existence, nous pouvons constater que nous avons vu juste! Il est donc essentiel qu'Éducaloi continue à se renouveler, à innover et à s'adapter à la société et aux pratiques de l'industrie pour bien servir la population québécoise », poursuit M<sup>e</sup> Roy. Il est à noter que la version anglophone du nouveau site sera disponible dans les prochaines semaines.

### Des contenus pour tous

Comptant plus de 500 articles d'information juridique, [educaloi.qc.ca](http://educaloi.qc.ca) offre aux visiteurs de l'information sur une variété de sujets de droit. Les articles rédigés dans les mots de tous les jours sont désormais organisés en dix catégories conviviales pour faciliter la recherche : Familles et couples, Décès et testaments, Consommation, Travail, Habitation, Justice et tribunaux, Crimes et contraventions, Libertés et citoyenneté, Santé, Entreprises et organismes. Afin de répondre aux besoins d'un plus grand nombre de personnes, le site propose également, via sa chaîne [Educaloi.tv](http://Educaloi.tv), des contenus vidéos courts et accessibles.

### De l'information juridique adaptée

Grâce à sa nouvelle section consacrée aux actualités, Éducaloi invite les citoyens à s'informer sur les enjeux juridiques que comportent certains grands dossiers d'actualité. De plus, avec des dossiers thématiques, les Québécois peuvent maintenant obtenir de l'information juridique en lien avec de grandes étapes de vie ou du quotidien. Ces dossiers regroupent de l'information provenant de différents sujets de droit et traitant d'une thématique particulière.

### Un espace jeunesse pour l'éducation des jeunes

Avec sa tonalité résolument jeune, l'Espace jeunesse du site Web d'Éducaloi permet aux adolescents de s'informer sur leurs droits et responsabilités avec des thématiques qui les touchent réellement. En mettant à la disposition des jeunes un espace leur permettant de mieux comprendre la dimension juridique des situations qu'ils vivent dans leur quotidien, Éducaloi favorise le développement de citoyens actifs et respectueux des lois et des droits de chacun.

L'organisme propose également aux enseignants de nombreuses ressources pédagogiques leur permettant d'intégrer le droit en classe. La section Ressources éducatives regorge ainsi d'activités et d'événements clés en main tels que des trousseaux pédagogiques, des ateliers en classe et des projets spéciaux.

Fondé en 2000, Éducaloi est un organisme sans but lucratif qui occupe un rôle de premier plan dans l'amélioration de l'accès à la justice au Québec. Entièrement dédié à informer le public sur ses droits et ses obligations, Éducaloi consacre l'ensemble de ses activités à rendre le droit plus accessible à la population québécoise au moyen de son site Web, de projets d'information et d'éducation juridiques, en accompagnant les organisations dans la simplification de leurs communications juridiques et en offrant des outils d'information juridique aux organisations vouées au soutien du public. Pour réaliser sa mission, Éducaloi reçoit notamment l'appui du Barreau du Québec, de la Chambre des notaires du Québec, de la Société québécoise d'information juridique ainsi que du ministère de la Justice du Canada et du ministère de la Justice du Québec.

# Grille tarifaire du Journal *AUX QUATRE COINS*

## Prix unitaire

## Prix unitaire

### CARTE D'AFFAIRES :

#### Format 2 po sur 3 1/2 po réduit à 85 %

Une parution.....	30,00 \$	30,00 \$
Deux parutions.....	44,00 \$	22,00 \$
Trois parutions.....	60,00 \$	20,00 \$
Quatre parutions.....	73,00 \$	18,25 \$
Cinq parutions.....	83,00 \$	16,60 \$
Six parutions.....	91,00 \$	15,17 \$
Sept parutions.....	96,00 \$	13,71 \$
Huit parutions.....	100,00 \$	12,50 \$

### QUART DE PAGE : Format 1 3/4 po sur 6 po ou 3 11/16 po sur 2 7/8 po

Une parution.....	40,00 \$	40,00 \$
Deux parutions.....	73,00 \$	36,50 \$
Trois parutions.....	100,00 \$	33,33 \$
Quatre parutions.....	121,00 \$	30,25 \$
Cinq parutions.....	138,00 \$	27,60 \$
Six parutions.....	150,00 \$	25,00 \$
Sept parutions.....	159,00 \$	22,71 \$
Huit parutions.....	165,00 \$	20,63 \$

### TIERS DE PAGE : Format 2 1/4 po sur 6 po

Une parution.....	50,00 \$	50,00 \$
Deux parutions.....	90,00 \$	45,00 \$
Trois parutions.....	122,00 \$	40,67 \$
Quatre parutions.....	148,00 \$	37,00 \$
Cinq parutions.....	168,00 \$	33,60 \$
Six parutions.....	184,00 \$	30,67 \$
Sept parutions.....	195,00 \$	27,86 \$
Huit parutions.....	202,00 \$	25,25 \$

### DEMI-PAGE : format 3 1/2 po sur 6 po

Une parution.....	74,00 \$	74,00 \$
Deux parutions.....	134,00 \$	67,00 \$
Trois parutions.....	183,00 \$	61,00 \$
Quatre parutions.....	221,00 \$	55,25 \$
Cinq parutions.....	251,00 \$	50,20 \$
Six parutions.....	274,00 \$	45,67 \$
Sept parutions.....	291,00 \$	41,57 \$
Huit parutions.....	302,00 \$	37,75 \$

### TROIS QUARTS DE PAGE :

#### Format 5 19/32 po sur 6 po

Une parution.....	110,00 \$	110,00 \$
Deux parutions.....	201,00 \$	100,50 \$
Trois parutions.....	274,00 \$	91,33 \$
Quatre parutions.....	332,00 \$	83,00 \$
Cinq parutions.....	377,00 \$	75,40 \$
Six parutions.....	411,00 \$	68,50 \$
Sept parutions.....	436,00 \$	62,29 \$
Huit parutions.....	453,00 \$	56,63 \$

### PAGE COMPLÈTE : format 7 1/4 po sur 6 po

Une parution.....	135,00 \$	135,00 \$
Deux parutions.....	246,00 \$	123,00 \$
Trois parutions.....	335,00 \$	111,67 \$
Quatre parutions.....	406,00 \$	101,50 \$
Cinq parutions.....	502,00 \$	100,40 \$
Six parutions.....	548,00 \$	91,33 \$
Sept parutions.....	581,00 \$	83,00 \$
Huit parutions.....	604,00 \$	75,50 \$

Le contenu des espaces publicitaires doit être approuvé par les membres du comité du Journal *AUX QUATRE COINS*. L'emplacement des publicités est déterminé par le format (les plus grandes au début) et par tirage au sort. Le taux préférentiel pour le contrat annuel (huit parutions) est accordé du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre seulement.

### Petites annonces :

5 \$ par tranche de 25 mots

### Prix de l'abonnement :

25,00 \$ (pour les non-résidents)

### Information :

Richard Lareau, 819 563-2854

### Journal communautaire d'Ascot Corner

5699, rue Principale, # 7

Ascot Corner (Québec) J0B 1A0



# Association pour le soutien et l'usage de la langue française



L'association pour le soutien et l'usage de la langue française (Asulf) milite en faveur de la qualité de la langue depuis 1986. Elle tient pour acquis que la défense de la langue française au Québec se justifiera plus aisément si la qualité fait partie de l'enjeu.

L'Expression juste de septembre 2013 est maintenant à votre disposition sur le site Internet de l'Association ([www.Asulf.ca](http://www.Asulf.ca)). On y trouve

également les livraisons précédentes et une table alphabétique des cinquante premières livraisons. N'hésitez pas à en informer vos connaissances ou amis préoccupés comme vous par la qualité de la langue publique.

Si le bon usage ou la qualité de la langue vous préoccupe, l'Association vous ouvre ses rangs. Pour y adhérer, rendez-vous au [www.asulf.ca/adhesion](http://www.asulf.ca/adhesion)

## Comptoir de vêtements usagés



Dans une volonté de donner une deuxième vie aux vêtements et de faire un « cadeau » à la planète, le Centre de Loisirs de Bury a mis en place un comptoir familial qui offre des vêtements pour toute la famille à prix très modique.

Ce comptoir est situé au 529 rue Main, Bury, et il sera ouvert à compter du 9 novembre, les mardi et mercredi de 9 h à 16 h et le samedi de 13 h à 16 h.

Pour information : Florence Fréchette ou Pierrette Boisvert au 819 872- 3783



## Desjardins Caisse de l'Est de Sherbrooke

### Financement Accord D

Ce financement est-il pour vous?

Le Financement **Accord D** est une seconde limite de crédit disponible sur votre carte de crédit **VISA Desjardins**. Elle n'affecte pas votre limite courante et son taux d'intérêt est différent.

Idéal si vous avez besoin d'une solution de financement simple, rapide et flexible pour réaliser une multitude de projets personnels.

Comment obtenir ce produit?

En ligne : remplir la demande

Par téléphone : **1 800 224-7737**

À la caisse sur rendez-vous

Informez-vous auprès d'un conseiller au **819 565-9991**

### Siège social

2, rue Bowen Sud

Sherbrooke (Québec) J1G 2C5

### Centre de services Ascot Corner

5670, rue Principale

Ascot Corner (Québec) J0B 1A0

### Centre de services Fleurimont

1832, rue Galt Est

Sherbrooke (Québec) J1G 3H8

### Centre de services Lennoxville

174, rue Queen

Sherbrooke (Québec) J1M 1J9

**819 565-9991**

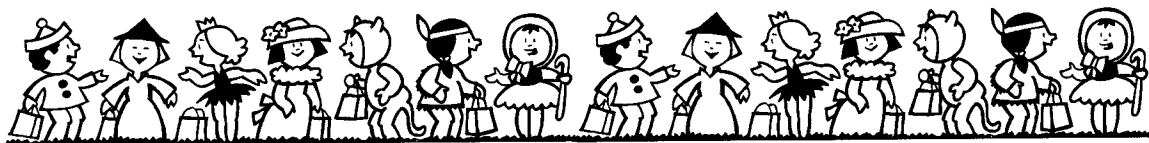
# Centre d'intégration au marché de l'emploi (CIME)

Ma place sur le marché de l'emploi est un projet préparatoire à l'emploi qui s'adresse aux femmes et qui offre :

- Un soutien financier tout au long de la démarche
- L'occasion d'identifier une cible de travail en lien avec vos intérêts et aptitudes
- Différentes possibilités de stage en entreprise
- Un accompagnement personnalisé jusqu'à 6 mois

Le projet débute le 21 octobre de 9 h à 15 h et dure 10 semaines. Si vous êtes déterminée à améliorer votre situation financière, intéressée à intégrer ou réintégrer le marché du travail, à la recherche d'un emploi qui vous convient, contactez Anne-Stéphanie Aubé au 819 564-0202, poste 222.

[www.cime-emploi.com](http://www.cime-emploi.com)



## Initiation à l'informatique

**Ordinateur, Internet, Excel, Word, Powerpoint, IPad, Iphone**

Les ateliers d'initiation à l'informatique sont de retour à l'automne 2013 dans le CACI de

**Ascot Corner**

Pour de plus amples informations ou pour vous inscrire, contactez :

**Alexandre Vaillancourt**

**Coordonnateur des formations**

**1 877 473-7232 poste 126 ou 819 832-2447**

*Pour le travail, pour communiquer avec vos proches, pour le paiement en ligne de vos factures, pour accéder aux services en ligne du gouvernement ou tout simplement pour explorer un monde de possibilités : l'informatique devient un incontournable!*



**SADC**

Société  
d'aide au développement  
de la collectivité  
DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS



Canada

**CLINIQUE**



*Michel Lessard*  
**Massothérapeute • Orthothérapeute**

819 563-5349

6099, Route 112  
Ascot Corner (Québec) J0B 1A0

**JE SUIS LÀ POUR VOUS AIDER**  
**Massage sur chaise**  
**Massage sur table**  
**Traitement en détente ou thérapeutique**  
**Possibilité de traitement à domicile**  
**Sur rendez-vous du lundi au samedi**

**mon  
réseau+**  
Association professionnelle  
des massothérapeutes spécialisés du Québec

**Resto chez Mom**  
La cuisine de votre mère!



- Déjeuners servis en tout temps
- Commandes pour emporter
- Spécial du jour


**OUVERT 7 JOURS**


4495, Rte 112 Ascot Corner      819.820.2854



*Salon Monique*  
COIFFURE – BRONZAGE  
*Elle & Lui*  
“Vous servir est un plaisir”

5693, rue Principale  
Ascot Corner (QC) J0B 1A0      **563-6682**



  
**ASSEMBLÉE NATIONALE**  
 QUÉBEC

**GHISLAIN BOLDUC**  
**Député de Mégantic**

4315, rue Laval  
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1B7

**Téléphone : 819 583-4500**  
Télécopieur : 819 583-0926  
gbolduc-mega@assnat.qc.ca



*Pierre et Fabien, props.*  
**Pizzeria**  
**Aux 2 frères**



Menu régulier • Menu pour les 12 ans et moins  
SPÉCIAUX du JOUR sur semaine de 11 hrs am à 20 hrs pm

5626 route 112      819-346-6333  
ASCOT CORNER, JOB 1A0      Fax: 346-2455

**DÉJEUNERS**

Du lundi au vendredi  
**De 5 h 30 à 12 h**

Les samedis : **de 6 h 30 à 12 h**  
Les dimanches : **de 8 h à 12 h**

**MARIE-CLAUDE LAPOINTE**

2140, King Est #114  
Fleurimont (Québec)  
J1G 5G6  
Tél. : (819) 823-2222  
Fax : (819) 823-1815

Pharmacie Marie-Claude Lapointe

Affiliée à



Marc Trépannier et Stéphane Marois

155, Route 216  
Stoke (Québec)  
J0B 3G0

Téléphone : **819 878-3486**  
1 800 616-1293  
Télécopieur : 819 878-3327  
boulbertrand@aci.ca



Les Distributions

**Payeur**  
inc.

Téléphone : **819 821-2015**  
Sans frais : 1 888 821-2015  
Télécopieur : 819 820-0490  
Site Web : [www.payeur.com](http://www.payeur.com)  
Courriel : [info@payeur.com](mailto:info@payeur.com)

**Louida Payeur**  
Président

5379, rue King Est (Route 112) Ascot Corner (Sherbrooke) QC J0B 1A0



## COMPTABILITÉ ET BUREAUTIQUE

- Cycle comptable complet • Remises DAS
- TPS-TVQ • Comptes fournisseurs - clients
- Paies • Traitement de texte

*Normande Mercier* \*\* Sherbrooke \*\*

Cellulaire : 819 212-6141  
[normande53@videotron.ca](mailto:normande53@videotron.ca)



Jean Rousseau  
Député  
Compton—Stanstead



Ottawa  
Pièce 250, Édifice de la  
Confédération  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0A6  
Tél. : 613-995-2024  
Télec. : 613-992-1696



Circonscription  
5142, boul Bourque  
Sherbrooke (Québec)  
J1N 2K7  
Tél. : 819-347-2598  
Télec. : 819-347-3583

**R.G.A.M.**

*Spécialiste dans le  
travail des métaux*

**Renald Gagné**

C.P. 22008  
SHERBROOKE QC.  
J1E 4B4

TEL. : 819-820-1350  
FAX. : 819-820-1352  
CELL. : 819-578-9995  
[renald.gagne@sympatico.ca](mailto:renald.gagne@sympatico.ca)

- Usinage
- Soudure
- Fabrication
- Découpe au laser

[www.rgam.net](http://www.rgam.net)

**PEINTURE FRANÇOIS ETHIER**

*Entrepreneur peintre*

- Résidentiel habité
- Intérieur et extérieur
- Rénovations
- Sinistres
- Lavage extérieur sous pression



RBQ : 5645-7682-01

Ascot Corner **819 919-2631**



**Menuiserie** LT inc.

Armoires de cuisine sur mesure  
Vanités de salle de bain  
Ameublement commercial

Jean Delafontaine  
Florence Dubreuil

2425, rue Roy  
Sherbrooke, QC J1K 1B9

Tél. : 819 **822-3306**  
Fax : 819 563-4164



**Christian de Passillé, a.g.**

5, 8<sup>e</sup> Avenue Sud  
Sherbrooke QC  
J1G 2P6

Tél. : 819 563-0454  
Téléc. : 819 822-0352  
Magog, tél. : 819 843-7443  
cdpag@bellnet.ca



Tél.: 819 560-8500

61, rue Laurier  
East Angus (Qc)  
JOB 1R0

**LE SOUTIEN  
NÉCESSAIRE  
POUR RÉALISER  
VOS PROJETS  
D'ENTREPRISES  
OU COLLECTIFS**

| [www.cldhsf.com](http://www.cldhsf.com) |

**Salon de toilettage**

**FIDO PLUS**

**Lise Champoux**  
Styliste diplômée

- Tonte et toilettage
- Douceur et patience

4301, Route 112 (King Est)  
(près de l'autoroute 610)

**819 820-7555**



**Les Chevaliers  
de Colomb  
d'Ascot Corner**

Conseil 11929



**Camions Freightliner de l'Estrie**



**Tardif Diesel inc.**

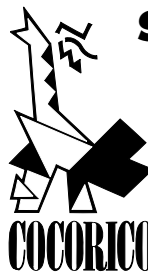


**Gaston Tardif  
Gaétane Plamondon**  
propriétaires

4388, Route 112  
Ascot Corner (Québec)  
JOB 1A0

Téléphone : 819 569-2575  
Télécopieur : 819 569-2577

Résidence : 819 864-4976  
Cellulaire : 819 821-0677  
Pagette : 819 822-7155  
tdestrie@videotron.ca



**Salon Cocorico  
COIFFURE**

Du style pour elle et lui  
*Nathalie Bresse*  
propriétaire

**819 823-8694**



**285, chemin Boucher, Ascot Corner**



**Utilisez les services des entreprises  
qui s'annoncent dans votre  
Journal communautaire**

Vous favorisez ainsi l'économie locale,  
vous contribuez au développement durable  
en minimisant la production des gaz à effet de serres  
liés à des déplacements plus grands et vous contribuez  
à la santé financière de votre Journal communautaire







**Groupe Roch Bernier**  
PUITS ARTÉSIEN

**Pompes traitements d'eau**  
**BERNIER INC.**  
EXPERTISE D'EAU ET PUIT

HYDROFRACTURATION • POMPES À EAU ET D'ÉGOUTS  
PUITS ARTÉSIEN • TRAITEMENT D'EAU  
CONSULTATION • OSMOSE INVERSÉE  
GÉOTHERMIE • ANALYSE D'EAU

**Roch Bernier, propriétaire**  
Tél. : 819 563.9172  
Sans frais : 1 866 727.3010  
Fax : 819 823.1384  
3370, RUE KING EST, SHERBROOKE QC J1G 5J3  
RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | TOURISTIQUE | AGRICOLE

Depuis 1979 EN GÉNÉRATION

Numéro de licence 1982 6287-6285-45  
[www.eaubernier.com](http://www.eaubernier.com)

R.B.Q. : 8005-5247-77

**EXCAVATION**  
*Steve Leblanc*

4422, rte 112  
Ascot Corner, JOB 1A0  
Fax. : 819 565-2996  
**Tél. : 819 562-6448**

[www.excavationsteveleblanc.com](http://www.excavationsteveleblanc.com)




**Sandwichs - Café**  
**Sous-marins maison**


- Loterie • Club vidéo
- Nettoyeur • Carte prépayée
- Journaux • Timbres

**Dimanche : 8 h à 22 h**  
**Lundi - Mardi : 6 h 30 à 22 h**  
**Mercredi à vendredi : 6 h 30 à 23 h**  
**Samedi : 7 h à 23 h**

**Lucie et Jean Huard, prop.**

**ACCOMMODATION**  
**L. HUARD ENR.**  
**819 821-2157**

**Hélène Bédard**  
Vice-présidente  
Vice-president



**AESCULAP®**

**IMPORTATIONS A. RIVARD inc.**

Distributeurs AESCULAP Distributors

5827, Route 112  
ASCOT CORNER (Québec) J0B 1A0  
819 562-6541




**Matériaux de construction**  
Quincaillerie spécialisée  
Portes et fenêtres  
Peinture Sico  
Décoration  
Couvre-plancher  
Services de livraison et installation  
Service Home Staging

**Gilles Doyon, propriétaire**  
282, rue Angus Sud  
East Angus (QC) J0B 1R0  
bmrangus-gilles@bellnet.ca

**Téléphone : 819 832-4944 • Télécopieur : 819 832-4947**



Téléphone : 819 348-4352

**PLOMBERIE**



SPÉCIALITÉ : RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL — INDUSTRIEL

JACQUES CLOUTIER ASCOT CORNER (QUÉBEC)



Téléphone : **819 563-4155**  
Télécopieur : 819 821-4052

**ACIERS SIMMONDS LTÉE**

1931, rue Galt Est  
Sherbrooke, QC J1G 3H9  
[thibodeau.luc@acieressimmonds.com](mailto:thibodeau.luc@acieressimmonds.com)

RESTAURANT

**SUBWAY**

- Déjeuners • Sous-marins • Salades
- Plateaux de réception • Sous-marins géants

**FRAIS DU JOUR**

Propriétaires : Gaétan Grenier et Lucille Shank  
**562-6555** – Télécopieur : 562-1999



**CHAMBRE DE COMMERCE  
DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS**

Tél. : 819 832-4950      221, rue St-Jean Ouest  
info@chambredecommercehsf.com      East Angus (Québec)  
www.chambredecommercehsf.com      J0B 1R0

**Nancy Grenier, Directrice Générale**

**USINAGE R M** **Richard Matteau**  
président

www.usinagerm.ca  
info@usinagerm.ca

189, Angus Sud  
East Angus, QC  
J0B 1R0

- Usinage de précision, petite ou grande quantité
- Fabrication et conception de machinerie spécialisée
- Mécanosoudage

819 832-4803      1 877 832-4803  
819 832-4911      1 877 832-4912

DEPUIS  
30  
ans  
VOTRE SERVICE



**MAÇONNERIE  
M. CORRIVEAU INC.**

Licence RBQ : 2973-1700-82

**CONSTRUCTION — RÉNOVATION**

- Pose de blocs, briques et pierres
- Cheminées

Martial Corriveau      Téléphone : 819 346-2739  
608, chemin Biron      Cellulaire : 819 822-6559  
Ascot Corner, QC      Télécopieur : 819 575-1739



**ACIER • MÉTAUX • REBUTS**

Denis Bourque, prop.

Achetons carcasses  
d'automobiles

**819.563.8012**  
Fax : 819.563.8212

3804, chemin Bibeau  
SHERBROOKE, QC  
J1H 0E3

**CONSTRUCTION  
OLIVIER  
LYONNAIS**

**Yves Lyonnais** □ 4291, Route 112, Ascot Corner, QC J0B 1A0  
DIRECTEUR GÉNÉRAL □ T 819 566-2229 102 □ F 819 566-3822  
ASSOCIÉ □ ylyonnais@olivierlyonnais.com - www.olivierlyonnais.com

**ORDINAPLUS** INC.

*Faire-part économiques*  
- mariage  
- anniversaire

41, chemin Galipeau  
Ascot Corner, QC J0B 1A0  
**819 563-2854**

Richard Lareau  
richardlareau@videotron.ca



RESTAURANT

**SUBWAY 2/1**

À l'achat d'un sous-marin régulier de 6"  
et d'une boisson en fontaine de 21 onces,  
**obtenez un deuxième sous-marin régulier de 6".**

Valide dans vos restaurants **SUBWAY**  
**D'ASCOT CORNER ET DE COOKSHIRE**

Les extras sont en sus - Valide avec aucune autre promotion  
Aucune valeur monétaire - Expiration : 31 décembre 2013

**GARAGE ROGER GOURDE**

**Spécialités :**

**FRAME MASTER** (accidentés)  
**Redressement de châssis**

- Débosselage • Peinture
- Alignement • Suspensions

679, chemin Galipeau, Ascot Corner **819 569-4040**



*Tim Hortons.*

**DÉPANNEUR**  
**- Relais 112 -**

5556, route 112  
Ascot Corner (Québec)  
JOB 1A0

Téléphone: 819 563-3921  
Télécopieur: 819 563-3321  
Courriel: [depanneurrelais112@hotmail.com](mailto:depanneurrelais112@hotmail.com)

**Esso**

- Dégel d'égouts et de drains à l'eau chaude
- Inspection par caméra couleur
- Marteau hydraulique
- Nettoyage haute pression
- Drain, machinerie, graffitis
- Transport de petites quantités
- Buckets 10 / 17 / 31
- Pieux vissés
- Drainage

**Donaldson**  
inspection par caméra  
MINI-excavation

Téléphone : 819 820-0655 • Cellulaire : 819 822-4818

**YVAN RIVARD MUSIQUE**  
COURS DE PIANO

Professeur affilié à l'École préparatoire de Musique de l'UQUAM  
Approuvé par le Ministère de l'Éducation du Québec

[www.yvanrivardmusique.com](http://www.yvanrivardmusique.com)  
[info@yvanrivardmusique.com](mailto:info@yvanrivardmusique.com)  
Yvan Rivard Enr., C.P. 1154, Ascot Corner, Qc JOB 1A0

**819-821-4364**

**EXCAVATION**  
**M. TOULOUSE**

2377, rue King Est  
Fleurimont (Québec)  
J1G 5G7

Tél. : (819) 564-7018  
Télec. : (819) 564-7701  
Licence RBQ : 1330-6782-34



**Fromagerie**

*À l'ancienne  
Old Fashion* *Doux  
Mild*

HUMIDITÉ MOISTURE **44%** **25%** M.G. M.F.

FRESH FIRM CHEESE FROMAGE FRAIS À PÂTE FERME

**DuMatin**

Petit lait – Samedi et dimanche de 11 h 30 à 12 h 30

**Produits de Chez-Nous C'est L'avenir**

4676, Route 112, Ascot Corner, QC JOB 1A0

**DANY LESSARD DÉNEIGEMENT**

**Est de Sherbrooke**  
**Ascot Corner**



5788, Route 112  
Ascot Corner, QC  
JOB 1A0

**819 239-5698**

**WWW.AUTOMOBILESJL.COM**

**VENTE DE VOITURES USAGÉES**  
**DEUX ENDROITS**  
**POUR MIEUX VOUS SERVIR**

905, rue Belvédère Sud  
Sherbrooke, QC

5293, Route 112  
Ascot Corner, QC

**Jean Lacasse, prop.**

**819 572-2553**

**LOCATION**  
**SEVIGNY**  
autos - camions - minibus

**819 565-5555**

**ÉRIC GODBOUT**  
Courtier immobilier  
819 571-5350

*À Ascot Corner  
depuis 13 ans*



**STEVE COLLARD**  
Courtier immobilier  
819 578-4884

**RE/MAX**  
d'Abord Inc.

AGENCE IMMOBILIÈRE



Bureau : **819 822-2222**  
[www.equiecollard-godbout.com](http://www.equiecollard-godbout.com)

## SECTEURS D'ACTIVITÉ : RÉSIDENTIEL • IMMEUBLES À REVENUS • TERRAINS



**RÉDUIT DE 30 000 \$ POUR VENTE RAPIDE!** Construction 2009 supérieure, de magnifiques boiseries, cuisine très fonctionnelle, fenestration pour une abondance de luminosité. Terrain de 2 ½ acres entièrement clôturé, lac artificiel, enclos pour chevaux. Garage de rêve avec un magnifique 4 ½ complet pour les invités. **À QUI LA CHANCE?**



Terrain de 7 acres à moins de 15 minutes de Sherbrooke, avec plantation de 5500 à 6000 sapins. Garage de tôle de 24 p x 32 p (électricité, isolé et chauffé). 1236 pieds de façade directement sur le ch. Roberge par 255 pieds de profond. De 2500 à 3000 sapins prêts à vendre sur 2 ans. 199 900 \$



Prix réduit pour vente rapide. À qui la chance? De l'espace! Grande maison avec de grandes pièces, 4 c à c, possibilité de 5 facilement. Terrain plat de 60 000 pc. Garage attaché double + garage détaché pour plusieurs projets. À moins de 5 minutes de l'autoroute 610. Construction 2005. 289 000 \$



La prochaine maison vendue pourrait être  
**LA VÔTRE!**

Numéro	Dates de tombée des articles	Dates de publication
1.	15 janvier	1 <sup>er</sup> février
2.	15 mars	1 <sup>er</sup> avril
3.	1 <sup>er</sup> mai	15 mai
4.	1 <sup>er</sup> juin	15 juin
5.	14 août	28 août
6.	13 septembre	1 <sup>er</sup> octobre
7.	15 octobre	1 <sup>er</sup> novembre
8.	1 <sup>er</sup> décembre	15 décembre

*Journal  
communautaire*

Richard Lareau  
819 563-2854  
[journal.ac@live.ca](mailto:journal.ac@live.ca)

Le contenu des espaces publicitaires et des articles doit parvenir au Comité de Journal pour les dates de tombée des articles